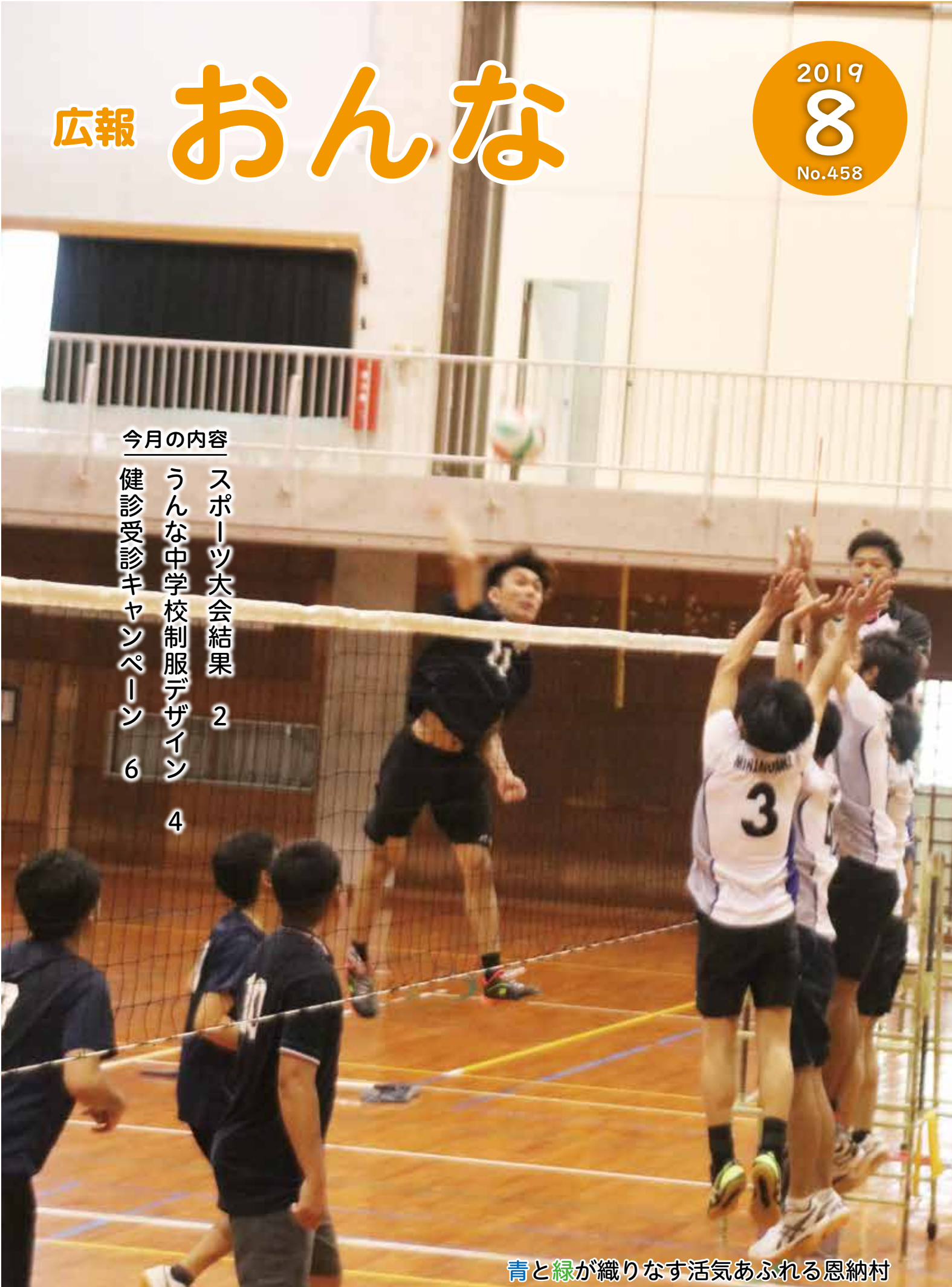




今月の内容

スポーツ大会結果 2
うんな中学校制服デザイン 4
健診受診キャンペーン 6



青と緑が織りなす活気あふれる恩納村

応急処置

刺された部分は**こすらず**、酢(食酢)をたっぷりかけて触手を取り除いた後、氷や冷水で**冷や**してください。

First-Aid

Do not rub the affected area. Apply **vinegar** (do not use fresh water) and remove the tentacles. Then **cool** with ice or cold water.



ハブクラゲ
Box Jellyfish



ウンパチイソギンチャク
Sea Anemone

応急処置

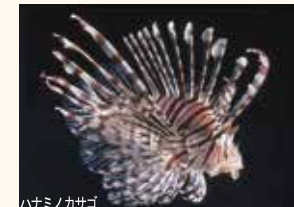
こすらず、海水で刺胞球や触手を洗い流し、氷や冷水で**冷や**してください。
*酢は使わないでください。

First-Aid

Do not rub the skin. Douse with seawater. Then **cool** with ice or cold water.
* Do not use vinegar.



カツオノエボシ
Portuguese Man-of-War



ミノカサゴの仲間
Scorpionfish



オコゼの仲間
Stonefish



ゴンズイ
Striped Catfish

応急処置

40~45℃程度のお湯に、30~60分つけてください。
やけどに注意。

First-Aid

Soak in **hot water** (as hot as tolerable) for 30 minutes to one hour.



ガンガゼ
Long-Spined Sea Urchin



オニヒトデ
Crown-of-Thorns Starfish



ヒョウモンダコの仲間
Blue-Ringed Octopus

応急処置

口で吸い出さず(飲み込むと危険)、清潔にして、**早急に病院**へ運んでください。

First-Aid

To clean, transport to the **hospital immediately**. Do not suck out the venom as it will cause harm if swallowed.



イモガイの仲間
Cone Shell

応急処置

清潔にして、**早急に病院**へ運んでください。



ウミヘビの仲間
Sea Snake

First-Aid

To clean, transport to the **hospital immediately**.



海 の キケン 生物

気をつけよう!!

Venomous Marine Life in Okinawa

被害にあわないために、なるべく**クラゲ侵入防止ネット**の中で泳ぎましょう。
万一、被害にあったら応急処置をし、病院へ行きましょう。
呼吸や心臓が止まった場合は、すぐに人工呼吸、心臓マッサージを行い病院へ運んでください。

Swim in **stinger resistant enclosures** for your safety.
If injured, administer first aid and seek medical attention immediately.
If a victim stops breathing, administer cardiopulmonary resuscitation (CPR) and transport to the hospital.

7/7 バレーボール大会 恩納体協女子10連覇！



恩納校体育館にてバレーボール大会が開催され、男子8チーム、女子8チームが参加しました。男子決勝は連覇を狙う南恩納体協と6年ぶりの優勝を目指す恩納体協の対戦となりました。試合は、熱戦の末、南恩納体協が4連覇しました。女子は、決勝常連の恩納体協と仲泊体協が対戦し、恩納体協が優勝しました。



女子優勝 恩納体協



男子優勝 南恩納体協



女子準優勝 仲泊体協



男子準優勝 恩納体協



戦没者の冥福を祈る

6月27日、戦没者慰霊祭が村コミュニティセンターで執り行われ、遺族や関係者ら約150人が参列し、犠牲者の冥福と平和への祈りをささげました。

長浜村長は「沖縄戦を遠い記憶の中に埋もれさせることなく、次の世代にしっかりと継承していく」と述べました。

平和学習の一環で安富祖中学校1年生による「平和の詩」の群読も行われました。



サンゴ再生支援に寄付

村農水産物販売センターの指定管理者で、おんなの駅を運営する㈱ONNAは5月29日、同施設内の「サンゴ再生支援コーナー」の売り上げ協力金を村ふるさと応援寄付金に贈呈しました。

「サンゴ再生支援コーナー」は㈱ONNAが推進するサンゴの村宣言を応援しようと関連事業所に呼びかけ、村漁業協同組合、沖縄南風堂、南西産業、琉民、パラダイスプランが賛同し、昨年6月から今年3月までの売り上げ協力金186,973円を寄付しました。当山憲一社長は「微力ながら、引き続き出店事業者らとともに、村が推進するサンゴ保全事業を応援していきたい」と話しました。



6/16 バドミントン大会

安富祖校体育館にてバドミントン大会が開催され、9チームが熱戦を繰り広げました。

決勝は2年連続で恩納体協と喜瀬武原体協の顔合わせになり、接戦を制した喜瀬武原体協が優勝しました。

8月18日には同会場にて国頭郡大会が開催されます。6年連続の男女優勝を目指して頑張りますので、応援よろしくお願いします。

準優勝 恩納体協

3位 南恩納体協



喜瀬武原体協

6/21 ゴルフ大会

美らオーチャードゴルフ倶楽部にて第23回各区対抗ゴルフ大会が開催され、13チーム(110人)が参加し、熱戦が展開されました。

大会は各チーム上位4人のスコアで争われ、南恩納体協がトータル329ストロークで優勝しました。上位12人の選手は、9月に開催される国頭郡ゴルフ大会に村代表として出場します。

準優勝 安富祖体協(332)

3位 山田体協(344)



南恩納体協

6/30 卓球大会

村コミュニティセンターにおいて卓球大会が開催され、男子10チーム、女子8チームが熱戦を繰り広げました。

男子は瀬良垣体協、女子は塩屋体協が優勝し、ともに5度目の優勝を果たしました。

○成績

	男 子	女 子
優 勝	瀬良垣	塩 屋
準優勝	仲 泊	山 田
3 位	塩 屋	仲 泊



男子優勝 瀬良垣体協



女子優勝 塩屋体協

恩納村文化情報センターだより Vol.94



8月のおすすめ本

『ほぼ命がけサメ図鑑』
沼口 麻子 著

海水浴の季節、迷い込んできたサメは「危険」とみなされ、たちまち恐怖の対象に…。映画「ジョーズ」で恐ろしい人食いザメとして描かれているサメですが、実は人を襲う可能性があるのは全体の1割程度と言われています。サメは臆病な性格で、人間と出会うと逃げるか、無関心のどちらかなんだそう。およそ4億年前から地球に生息し、現在は500種類以上も確認されている、人類の先輩サメ。彼らをこよなく愛するサメジャーナリストによる、「サメ愛」が詰まったサメ図鑑。この1冊で「ジョーズ」の偏見が覆ります！

8月のイベント

こわいおはなし会

暑い夏にピッタリの怖いおはなし聞いてみませんか？皆様のご参加お待ちしております。

日時 8月21日(水)
17:30～18:00
ちょっぴりこわいおはなし会
(対象：幼児～児童)
18:15～18:45
恐怖のおはなし会
(対象：児童～大人)
場所 1階多目的ルーム

まっくらおばけさがし

まっくらな図書館を探検して、かくれているおばけをさがそう。ミッションをクリアした方にはオリジナルしおりをプレゼント！

日時 8月21日(水)
19:00～20:00
対象 小学生以上※6歳以下の方は保護者同伴で参加可能です。
定員 40人※文化情報センターカウンター又は電話にて受付。
持ち物 懐中電灯

楽しいサンゴ礁学入門

～夏本番だ、海に行こう！～
サンゴ礁と生き物たちのつながりをゲーム通して学ぼう

日時 8月4日(日)
14:00～16:00
場所 博物館1階研修室
講師 理学博士 山川彩子先生
(沖縄国際大学 経済学部 地域環境政策学科)
定員 30名(先着順)
※文化情報センターカウンター又は電話にて受付。
共催 沖縄国際大学

夏休み特別上映 金曜日のシネマライブラリー

夏休み期間中、毎週金曜日に映画の上映会を開催します。

時間 毎週金曜日 15:00～
場所 1階多目的ルーム
上映予定スケジュール

8月2日『あらいぐまラスカル』(90分)
8月9日『旅立ちの島唄～十五の春～』(114分)
8月16日『くるみ割り人形』(108分)
8月23日『人生、いろいろ』(112分)

今月のおはなし会

毎週土曜日11時より2階図書フロアおはなしの部屋で開催しています。
3日、10日、17日、24日、31日

恩納村文化情報センター 8月 休館日

【資料整理日】22日
【休館日】5日、13日、
14日、19日、26日

夏休み特別開館のお知らせ

夏休み期間中、開館時間が30分早くなります。
期間：7月20日(土)～8月25日(日)
火曜～金曜 9:30～19:00 土・日・祝 9:30～17:00
※開館準備作業・清掃作業等は通常通り行います。ご理解・ご協力の程、お願い致します。



【お問い合わせ】

恩納村文化情報センター

〒904-0415 恩納村字仲泊 1656 番地 8

TEL: 098-982-5432 [HP] <http://www.onna-culture.jp>

●センターに関する情報は、ホームページで確認できます●

恩納村社会福祉協議会 新会長

6月26日、村社会福祉協議会の平良幸夫新会長が役場を訪れ、長浜村長に就任のあいさつを行いました。



平良氏(左から3人目)

中学校統合推進室通信 Vol.10

うんな中学校制服ベースデザイン

5月16日、中学校統合推進協議会にて、うんな中学校制服業者選定プレゼンテーションが行われました。制服業者3社の中より1社が選考され、下記の制服デザインをベースとすることが決定されました。

※細かいデザインは引き続き協議し、今後最終決定となります。

CONCEPT

遠目からはフォーマルに、近くでみると細部にうんな中学校だけのアクセントがある。
キリッと見えて、個性的、そんなスタイルになっています。

【うんな中学校制服について】

- ・制服形態：ブレザー
(パンツスタイル、スカートスタイルの選択が自由)
- ・統合時2年・3年生は新制服を1着支給する
(旧制服も購入しているので、負担軽減の為)
- ・個人情報保護のため、胸元への刺繍はしない



※制服の細かいデザインは、今後変更になる場合があります。

お問い合わせ：中学校統合推進室 ☎966-1209
中学校統合推進室HP：<http://tougou-onna.strikingly.com>



幼児教育・保育の無償化について

令和元年10月より保育無償化がはじまります!!

○対象 3～5歳児

0～2歳児の非課税世帯

○対象施設 認可・認可外保育施設等

※認可外保育施設の利用者についても保護者共働き等の条件があります。

※恩納村在住で他市町村の認可外保育施設に通われる方も対象となる可能性があります。

事前に窓口での手続きが必要になります！
詳しくはHPをご覧ください！

お問い合わせ：福祉健康課 ☎966-1207



日時 8月21日(水)
午後2時～4時
場所 村役場 1階ロビー

参加費無料・申込不要
毎月第3水曜日開催

ゆうなカフェとは・・・

もの忘れで悩んでいる、困っている方たちが気軽に立ち寄れる場所を提供しています。また、認知症予防、認知症・もの忘れについて知りたい方、日頃の介護の相談、ゆんたくをしたい方など、どなたでもお待ちしております。

お問い合わせ：地域包括支援センター(渡久山)
☎966-1207

児童扶養手当・特別児童扶養手当の現況届のお知らせ

～8月は現況届の提出月です～

児童扶養手当・特別児童扶養手当を受給している方は、現況届を提出しなければなりません。この届けは、毎年8月1日現在の所得状況と子供の状況を確認し、引き続き手当を受給できるかどうかを確認するためのものですので、必ず提出してください。

また、現況届を提出せず2年を経過すると、時効となり受ける資格がなくなりますので、ご注意ください。

受付期間 児童扶養手当：8月1日(木)～8月30日(金)

特別児童扶養手当：8月13日(火)～9月9日(月) ※土日・祝日を除く

受付時間 8:30～12:00 / 13:00～17:00

受付場所 福祉健康課 地域福祉係

持参するもの 証書、印鑑、各種添付書類(通知書に記載)

※母子及び父子家庭等医療費助成の現況届も同時に行いますので、受給者証をお持ちください。

お問い合わせ：福祉健康課 地域福祉係 ☎966-1207

プレミアム付商品券事業

今年10月1日予定されている消費税率の引き上げに伴う影響緩和の対策として、プレミアム付商品券事業が予定されています。

対象者

①2019年度住民税非課税者

(住民税課税者と生計同一の配偶者・扶養親族、生活保護被保護者等を除く)

②2016年4月2日～2019年9月30日までに生まれた子がいる世帯主

申請から商品券使用までの流れ(目安)

①申請する(2019年度住民税非課税者のみ)

②購入引換券が届く

③商品券を購入する

④商品券を使用する

◆商品券購入可能期間

10月1日～2020年2月29日

◆商品券利用可能期間

10月1日～2020年2月29日

※販売所など詳細は決まり次第、広報誌等で順次お知らせします。

お問い合わせ

総務課 ☎966-1200

福祉健康課 ☎966-1207

健診のお知らせ

○集団健診のお知らせ

日時：8月22日(木)

場所：仲泊小中学校校舎

受付時間：8:30～11:00

※健診当日は必ず受診券を持参してください。

○マイペース健診の申し込み状況について

対象者：40歳～74歳の恩納村国保の方

受診項目：特定健診、がん検診(胃・肺・大腸)、心電図検査

第1期 受付終了 第2期 残り約10名

第3期 残り約50名

※受診希望の方は、電話か窓口で早めの申込をお願いします。

※詳細については、恩納村けんしんガイドブック2019年度版をご覧ください。

※30代チャレンジ健診の申し込みは終了いたしました。

健康と商品券が両方手に入る!

「恩納村健診受診キャンペーン」



カンタン! 4ステップで商品券がもらえる!

「恩納村健康受診キャンペーン」とは、恩納村民の皆さま限定のお得なキャンペーンです。無料で健診を受診して1000円分の商品券がもらえます!この機会に健診を受けなきゃもったいない!

※マイペース健診、30代チャレンジ健診はキャンペーン対象外です。

STEP 1

基本の健診を受ける



対象の健診

- ・基本健診(19～39歳の方)
- ・特定健診(40～74歳の方)
- ・長寿健診(75歳以上の方)

STEP 2

がん検診を受ける



3つの中から2つ以上

対象のがん検診

- ・胃がん検診
- ・肺がん検診
- ・大腸がん検診

STEP 3

健診結果が届く

集団健診

受診後、約1～2か月後に結果をお返しします。

健診結果を提出

その他

福祉健康課までご提出ください。

STEP 4

商品券GET!

ヘルスアップ商品券
1,000円分



対象の店舗で
ご使用ください。

健(検)診受診期限：2019年12月31日

集団健診も年内受診者が対象です!受診はお早めに!

お問い合わせ 福祉健康課 健康づくり係 ☎966-1207

水害・土砂災害の防災情報の伝え方が変わります！

警戒レベル 5	命を守るための最善の行動をとる すでに災害が発生している状況です。
警戒レベル 4 全員避難	すみやかに避難しましょう。 公的な避難場所までの移動が危険と思われる場合は、近くの安全な場所や、自宅内のより安全な場所に避難しましょう。
警戒レベル 3 高齢者等は避難	避難準備・高齢者等避難開始 避難に時間を要する人（ご高齢の方、障害のある方、乳幼児等）とその支援者は避難をしましょう。その他の人は、避難の準備を整えましょう
警戒レベル 2	避難に備え、ハザードマップ等により、自らの避難行動を確認しましょう
警戒レベル 1	災害への心構えを高めましょう

- 警戒レベル3～5については、恩納村が発令します。
- 警戒レベル1～5の順番で発表されるとは限りません。状況が急変することもあります。

お問い合わせ 総務課 管財係 ☎966-1201

恩納村最終処分場への迂回路について



現在、最終処分場浸出水処理施設の工事（写真で表示箇所）を行っています。今後工事内容によっては、一時通常道路が使えなくなります。

粗大ごみを搬入される方には大変ご迷惑をお掛けしますが、迂回路をご利用ください。

迂回路については現場で看板設置と誘導員を配置しますので、それに従ってくださるようお願いします。

迂回が必要となる工事内容

- コンクリート打設
 - 管の布設
- 工期 令和2年3月25日

お問い合わせ 村民課 ☎966-1205

毎月勤労統計調査特別調査へのお願い

厚生労働省では、本年7月31日現在で、常用労働者を1～4人雇用している事業所を対象に、毎月勤労統計調査特別調査を実施します。

この調査は、1～4人の常用労働者を雇用する小規模事業所における賃金、労働時間及び雇用の実態について全国及び都道府県別に明らかにすることを目的に実施しており、調査結果は、小規模事業所の実態を示す資料として最低賃金の改定審議等に使用されています。

調査対象となる事業所には、8月から9月にかけて統計調査員が訪問し、調査事項についてお伺いして調査票を作成いたします。

調査票に書かれた内容は「統計法」により厳しく秘密が守られます。また、統計以外の目的に用いることも固く禁じられています。

ご多忙のこととは存じますが、調査の重要性をご理解いただき、調査にご回答いただきますようお願いいたします。

お問い合わせ 沖縄県統計課 ☎866-2050

農地所有者及び耕作者の皆様へお知らせ ～営農意向調査にご協力お願いします～

1. 趣 旨

遊休地化する前の優良農地を円滑に担い手に引き継ぐために、所有者及び耕作者に対して農地の営農状況や今後の利用意向を把握するための調査です。
(農地法第6条第2項 農地利用最適化の推進の中心的な活動)

2. 調査員

農業委員、農地利用最適化推進委員
(公印が押印された身分証を携帯しています)

3. 調査方法

調査員が所有者又は耕作者を戸別訪問し、「営農意向調査票」を用いて下記調査内容について聞き取りを行います。(村外在住の所有者及び訪問が困難な場合は、文書等で調査を行う場合があります)

4. 調査期間

令和元年8月～令和2年3月

5. 調査内容

- ①現在の農地の営農状況
(耕作者の年齢、自作か貸借か等)
- ②今後の農地の利用意向
(現状維持、規模拡大、貸したい、売りたい等)
- ③後継者の有無について

6. 調査結果について

農業委員会での検討会にて地図等を活用して意向を整理し、村農地中間管理事業推進チーム会議にて農地の貸付についてマッチング(組み合わせ)を行い、人・農地プランの話し合いの場や、地域の農地利用を担う中心経営体に関する方針を定めることに活用されます。

【調査対象者】

- ・専業農家
- ・兼業農家
- ・非農家
(農地所有)

(意 向)

- ・規模を拡大したいな。
- ・5年後ぐらいまでなら今のまま農業を続けられそう。
- ・作業が厳しくなってきたから任せられる人に貸したいな。
- ・後継者もないから売ってもいいな。
- ・営農していないから農家へ利用してもらいたいな。

調査結果

調査員：農業委員又は
農地利用最適化推進委員

【農業委員会での検討会】

地図等を活用して意向を整理する。

情報提供

【村農地中間管理事業 推進チーム会議】

検討会での情報を活用し、貸し借り等のマッチング(組み合わせ)を検討する。

プランに反映

参加し、地域での営農に関する合意形成

農業委員会・村との連携
地域の担い手への農地集積・集約化

【人・農地プラン】

地域における話し合いに基づき、中心経営体(地域農業において中心的役割を果たすことが見込まれる農業者)、農業の将来のあり方などを明確化し、市町村により公表されるもの。

農地利用状況調査の実施について

農地法の規定により、毎年、村内全域の農地を対象とし、農地利用状況調査(農地パトロール)を実施しています。この調査は、農地利用の総点検、遊休農地の発生防止、解消及び違反転用対策を重点的に行っています。

【期 間】 8月1日～9月30日

【調査対象】 村内全ての農地

【調 査 員】 農業委員、農地利用最適化推進委員
事務局

お問い合わせ

- 営農意向調査、利用状況調査(農業委員会 ☎966-1204)
- 人・農地プラン(農林水産課 ☎966-1202)

